

Neapolis University

HEPHAESTUS Repository

<http://hephaestus.nup.ac.cy>

Archive Cypriot Newspaper Materials

Cyprus

1955-02-21

þÿ š Í À Á ħ Â - ± Á . 1 3 8

Library of Neapolis University Pafos

<http://hdl.handle.net/11728/10517>

Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository

ΜΙΑ ΥΠΟΘΕΣΙΣ, ΠΟΥ ΣΥΓΚΛΟΝΙΖΕΙ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

Η ΚΑΘΑΙΡΕΣΙΣ ΕΝΟΣ ΕΘΝΙΚΟΥ ΗΡΩΟΣ
'Ο περίφημος Λώρενς τής 'Αραβίας
υπήρξεν αυτόδιαφημιζόμενος άπατεών;

ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΝ ΤΟΥ ΑΛΤΙΓΚΤΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Φεβρουάριος. — Ουδέν άλλο έχει εστιάσει εδώ στην 'Αγγλία, σ' όλες τις περιόδους, παρά ο Λώρενς τής 'Αραβίας. Το θέμα είναι ένας κερδοσκόπος και μάστιγα ενός άθροιστος που πέθανε πριν από είκοσι περίπου χρόνια: ο Τ. Ε. Λώρενς.

Γνωστότατος και ως συγγραφέας, ο Λώρενς έγινε διάσημος εις τον πρώτον παγκόσμιον πόλεμον, όταν η 'Αγγλία τον χρησιμοποίησε για να υποβάλει την εξέγερσιν των 'Αραβών εναντίον της 'Οθωμανικής Αυτοκρατορίας. Ο Λώρενς έζησε τότε επί χρόνια στην 'Ερημόν των Μπαρβάν, όπου σπούδασε τον τύπον της 'Αραβίας, μαχημένος εναντίον των τουρκικών φρουρών, εισερχόμενος στα μετόπισθεν για να υποβοηθήσει την άποσύνθεσιν του έθνους.

ΚΛΑΣΣΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΑΓΛΟΥ ΠΑΤΡΙΩΤΟΥ. Τα κατορθώματά του, όπως τα άφησε μετά τον πρώτον παγκόσμιον πόλεμον, είναι άμερικανικός δημοσιογράφος, τον κατέστησαν βραβείο. Έγινε το σκελετό του ήρωικού πράκτορος της 'Εντέλειτης Σερβίας, ο δαιμόνιος άνθρωπος που μόνον του είχε κατορθώσει να σμυδά βόμβα άποσπαστική από να κερδίσει ένας δολοφόνος άγών.

Μετά τον πόλεμον ο Λώρενς έκτεθεισε άκόμη περισσότερα σε δημοτικότητα. Έπαιξε μέρος στην μυστική προσπάθεια να εκδιώξουν οι Γάλλοι από τη Μέση Ανατολή. Στο σημείο αυτό κέρδισε να τονισθεί ότι κανένας 'Αγγλος πολιτικός, όσονδήποτε γαλλόφιλος κι' αν είναι δεν θέλησε ποτέ να παραδεχθεί την ανάγκη να εσπισαριάζει αυτόκρατος κριτικός η Γαλλία με την 'Αγγλία στην Μέση Ανατολή.

Ο Λώρενς δημοσίευσε σκεπτικώς από βιβλία που έγιναν άναστασια. Και επί πλέον, τελικά, έλαβε τ' όνομα του και κατετάθη σάν άπλοος σμηνίτης στην άγγλική Πολιτική 'Αεροπορία — ένα είδος μοντέρνας καλογρηικής και έγκαταλείψεως των έγκωμίων. Ο Λώρενς έγινε έτσι ο κλασσικός τύπος του γενναίου πατριώτου, που είχε κατακτήσει όλες τις δόξας και είχε το ψυχικό σθένος να τις περιφρονήσει.

ΤΙ ΤΟΥ ΚΑΤΑΜΑΡΤΥΡΕΙ Ο ΑΛΤΙΓΚΤΟΝ. Αυτόν τον έθνικόν ήρωα και γιγαντα προσπάθησε να καθαιρώσει ένας έκπαιδευμένος 'Αγγλος συγγραφέας, ο κ. 'Αλτιγκτον, που ζή στο Παρίσι. Σ' ένα βιβλίο του, που τελευταία έχει ε'ξοθή γαλλικά και άγγλικά μεταφράσεις, ο κ. 'Αλτιγκτον λέγει τα εξής:

Πρώτον, ο Λώρενς ήταν ένας ύστερικός μιμάθρωπος, σαδιστής σε όσον να είναι φονιάς με σαφείς φυσικές διαστάσεις, που δεν ταιριάζον σε άντρα. Η ατία αυτής της ψυχουσθεσίας ήταν κατά βάσιν το γεγονός ότι ο Λώρενς κατέχουτο από σύμπλεκμα καταπληκτικότητας, επειδή ήταν νέος. 'Ο πατέρας του είχε εγκαταλείψει την νόμιμη σύζυγόν του στην 'Ιρλανδία και είχε καταφύγει με την κατόπι μητέρα του Λώρενς στην 'Αγγλία.

Δευτέρον, ότι ο Λώρενς δεν είναι έθνικός ήρωας, άλλ' ένας αυτόδιαφημιζόμενος άπατεών, ψευτής σε φρόνησιν, δειλός, που μεγαλοκωλύει τα πλάνα και δημοσιογραφείσε ο ίδιος βρύλας γύρω από τον έαυτό του. Τα κατορθώματά του Λώρενς κατά τον πρώτον παγκόσμιον πόλεμον ήταν όλα συντασιακά, ή δε συμβόλησεν τον 'Αραβών στην σιμαχική κινήσιν μηδιστική ή ουσιαστικά άντίστασιν. Ο Λώρενς όντως επέτιχε να πείσει διαφόρους προσηλυτίους 'Αγγλους για την πραγματικότητα των ισχυρισμών του και οι άνβροστοί αυτοί μετετρέπησαν έτσι σ' ένα είδος εσπισιαστικού υποταγμένου Λώρενς.

ΤΟ ΠΡΟΓΑΓΑΝΔΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟΝ. Στάλος έπικολούθησε μετά την έκδοσιν του βιβλίου του 'Αλτιγκτον. 'Οπως είπα παραπάνω, έβηγε το 'Ινδάλμα του άγγλικού 'Εθνους. 'Όσο έχαναν, φυσικά, οι Γάλλοι, έλα-τόσα κινδύνουσαν παύσει. Έπαιξε εδώ στο Λονδίνο να υποποσούν πληθύν φυσική συνταβή. Πρέπει να σημειωθεί ότι το λεγόμενον ε' προπαγανδιστικό γραφείο Λώρενς περιελάμβανε μερικά από τα πιο γκαστά όνόματα εδώ στην 'Αγγλία. 'Ενας από τους προπαγανδιστάς λέγεται Ουίλσον. 'Τορίτσιλ. 'Ενας άλλος έφερε το όνομα Ρονάλντ Στόρρας και έγινε γνωστός σε μας τους 'Ελληνας για την θλιβρόν ρόλο που έπαιξε ως κυβερνήτης της Κύπρου το 1931. 'Επίσης μέλος του γραφείου ε' και ο γνωστός συγγραφέας Γκρέϊβς, που έχει συγγράψει μία διαγρυσία — βιβλίον για τον Λώρενς, στην όποια αναφέρεται και στις γυναίκες κατακτήσεις του ήρωός του. Με λίγα λόγια, επίθεσις κατά του Λώρενς θίγει τα ιερά και όσια της βρετανικής φυλής.

Η υπόθεσις έπηρεη την εξέλιξιν που είναι κλασσική για την 'Αγγλία και που ε'ξίει να έχουν υπ' όψει των όλοι ως χρησιμη εδία κάθε ένδεχόμενος. 'Αρχισαν να δημοσιολογούνται διδωριστές σάν λαϊκότερον γύρω του Λονδίνου, με την άναγνώρισιν ότι ο 'Αλτιγκτον έχει επροσκομίσει πολλά νέα στοιχεία, 'εχει ρίξει κανονίγυφους σάν στην παράθεσιν υπόθεσι Λώρενς κλπ., κλπ. ΑΙ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ. 'Επακολούθησε, σε άλλεταλ-

ηδες έκκωφαντικες διορθωτικες ή αντίθεσις. 'Αποκλήθηκαν με την άπόθεσιν ε' παρόμοιους. Πίπτος, ο Ραδιοφωνικός Σταθμός του Λονδίνου και τα περιοδικά. Δημοσιεύθηκαν άπαντήσεις τών θυγομένων. Τό γραφείον Λώρενς άντιετίθεσιν την επίθεσιν του 'Αλτιγκτον, ο σέρ Ρονάλντ Στόρρας από το Ραδιόφωνο, ο ποιητής Γκρέϊβς από ε'ένα Κραυδικά, ο σέρ Χάρολντ Νικόλσον σάν κυριακάτικον Τύπον, ή ε' άλλους και φορημακράτατος κρητικός σάν 'Ελίμπερ. Ο 'Αλτιγκτον κατηγορήθη ως ψεύτης, ως βέβηλος που θίγει τους Ιεραρχίους, ως άναγνώσις που δεν σέβεται την τιμή τών μητέρων — ή μητέρα του Λώρενς γρηγοισατή, ή ακόμη — ως φτηνός, χρεωκοπημένος, πικραμένος συγγραφέας, που προσπαθεί να βγάλει το άχτι του εις βάρος τών κερών. Ούτε φιλός σάν κόρο του 'Αλτιγκτον, μολονότι το βιβλίο του, όστερ' από την δημοική έπίθεσιν, γίνεται τώρα άνάστασιο.

Ο άμερόληπτος τρίτος, που δεν είναι θαυμαστής του 'Αλτιγκτον, άλλ' ότε και όπαθείς του εσπισιαστικού γραφείου, θέλει, φυσικά, να μάθει πού είναι το τελικό συμπέρασμα αυτής της υπόθεσις, το λεγόμενον κερυσιν. Νομίζω ότι μπορεί να συνοψισθεί ως εξής: 'Ανεπιφρονητικός, 'Εστιά κι' αν ήταν προερός ψεύτης και περιουσιολόγος, προσηλυτισμένος με μετρίβροσιν, ο Λώρενς, και ως άνδροςος βράσιος και ως συγγραφέας υπήρξε πολύ άξιόλογος. 'Ηταν ένας από τους Ικανότερους πράκτορας που διέθετε η 'Αγγλία πριν από 40 — 30 χρόνια στην Μέση Ανατολή και ήταν άσφαλώς άντιπαθέτατος. Δεν ήταν ο άγιος, που θέλησε να δημοσιοποιήσει ή προπαγανδίσει, ένα ύπλοος εσπισιαστικόν, που έπαιξε εσπισιαστικόν ή ασπαραδολογικόν και πάντοτε βαδύτατα βάρβαρον.

ΖΗΤΕΙ ΜΟΝΟΝ ΤΗΝ ΣΥΖΥΓΟΝ ΝΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΤΡΑΦΗ

ΤΟΚΙΟ, Φεβρουάριος. — Είς την στήλη των Μικρών 'Αγγελιών της έκδομένης εις τοιο άπο- ληφισαν έσημεριος ήμερον. Νίσου εδημοσιεύθη πρό ήμερον ή ακόλουθος άγγελία:

Ειρηνομένη πρό ήμερον επί της ήμερας από του 'Υποκόμου εις Σουαίόβου το κτίσι μου, ενός του όποιου ύπλοος ενος άλλου σπείρι εκ τριτοκίνου, 22 μέτρα όροσματος και ή σφύριξ μου. 'Ο σφύρις ή κλέμας αυτό παρακαλείται να το κρησθή με τον του το περιεχόμενον, πλην της σφύριξ μου, την όποια παρακαλώ να μου επιστρέψω.

ΕΙΣΟΔΟΣ: Δι' άνδρος 25/ Διά κυρίας και δεσποινίδας 20/

Μικασθε να προσεφαρμιστε το τριπέριον σας άγο- νίζοντες εκ των προτίμων ε'ισθημάτων. Διά τον θυρωφόν του Σενδοχίου, Τηλ. 3101 (5 γραμμαι)

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ ΠΕΙΣΜΑ

ΠΡΟΣΠΑΘΟΥΝ ΝΑ ΜΕΤΑΔΩΣΟΥΝ ΚΑΡΚΙΝΟΝ ΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΙΑΙΟ ΤΟΝ ΤΟ ΣΩΜΑ

ΟΤΑ ΣΗΚΤΟΝ. Φεβρουάριος. — Το επιστημονικόν πείσμη των έρευνητών του καρκίνου έφθάσε τώρα μέχρις αυτοθυσίας. Μερικοί έρευνητά εις όρισμένα έργαστήρια πειραματίζονται τελευταίως επί του ίδιου των σώματος, κοσμηθίζοντες, να κρησθήσων καρκίνον του δέρματος από τις χροστικές έλας του καπνού. 'Ο 'δάκτος Χάρολντ Ντόν του 'Εθνικού 'Ινστιτούτου 'Υγείας περιγράφει τα πειράματα αυτά ως άποκαοφύτα εις την όσιν της διαμάχης περί του εάν το κάπνισμα προκαλεί καρκίνον ή όχι.

Ος γινόντων, οι πατείνοντες εις την καρκινογένεσιν ιδιότυπα τρι καπνού θεωρούν ως ατμια την καρκινογόνη, αλλά τις χροστικές έλας που παράγονται από την καπνόν του καπνού. Αι έλας αυτές έμπαρξόνται από μορφήν πίσσεος εις το φέλιον μερ- πίας ή εις τα δόξια του καπνού. Πού καμφοί άπεδείχθη ότι ή πίσσα αυτή, προκαλεί καρκίνον. 'Αμφοτεπείτα όμως εάν το ίδιο συμβαίνει εις έλα τα έλα και εις τον άνθρακόν. Καί μερικολ έπιστημονες έδα κλημον προστιθέσιν πίσσεος καπνού εις το δέμα δια να πεισθούν. 'Ο δάκτος Ντόν έλεγε:

Οι έρευνητές, που προσπαθεί να βγάλει το άχτι του εις βάρος τών κερών. Ούτε φιλός σάν κόρο του 'Αλτιγκτον, μολονότι το βιβλίο του, όστερ' από την δημοική έπίθεσιν, γίνεται τώρα άνάστασιο.

ΛΗΔΡΑ ΠΑΛΑΣ ΚΑΡΝΑΒΑΛΙΑ

ΠΕΜΠΤΗ, 24 Φεβρουαρίου 1955
ώρα 4 μ.μ.

ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΧΟΡΟΣ ΜΕΤΗΜΦΙΕΣΜΕΝΩΝ

Τέτον, Δώρα, Κορυθόν, Μπαλόνια κ.λ.π. δια κάθε παιδί ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΣΟΔΟΣ 6/-

ΣΑΒΒΑΤΟΝ, 26 Φεβρουαρίου, 1955, ώρα 9.30 μ.μ.

ΜΕΓΑΣ ΧΟΡΟΣ ΜΕΤΗΜΦΙΕΣΜΕΝΩΝ

Με την παγκοσμίω φήμης τρυγουδιστριαν ΡΟΖΙΤΑ ΣΕΡΡΑΝΟ 'Αφθονα δώρα, Βραβεία δια τας καλύτερας άμφισείας δι' ΑΤΟΜΑ, δια ΖΕΥΓΗ, δι' ΟΜΑΔΑΣ.

ΕΙΣΟΔΟΣ: Δι' άνδρος 25/ Διά κυρίας και δεσποινίδας 20/

ΓΑΛΑ ΒΛΑΧΑΣ ΝΕΣΤΛΕ
Η υγεία του Παιδιού



Στην Κύπρο...

ΠΙΝΟΜΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ
ΧΑΤΖΗΠΑΥΛΟΥ
ΑΠ' ΟΛΑ ΤΑ ΑΛΛΑ ΚΟΝΙΑΚ ΒΑΛΜΕΝΑ ΜΑΖΥ.

ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ
Cyprus Airways
ΟΙ ΛΟΓΙΚΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΤΑΞΙΔΕΥΟΥΝ ΜΕ ΤΗΝ CYPRUS AIRWAYS ΔΙΟΤΙ...
1. Όπουδήποτε και αν πηγαίνουν εις την Μέση Ανατολή θέλουν να γνωρίζουν την άκριθή όραν άναχωρήσεως και άφίσεως.
2. Προτιμούν να έμπιστεύονται εις τους πεπειραμένους Βρετανούς άεροπόρους και τους προσόντοχους Βρετανούς μηχανικούς, οι όποιοι εδρικόναται εις την όπηρεσίαν της Cyprus Airways.
3. Προτιμούν να έχουν πλήρη και πρώτης τάξεως έξυπρέτησιν από τους έθελγείς και Ικανοτάτους συνόδους.
Διά περα.τέρω πληροφορίας άποταθήτε εις:
HULL, BLYTH & CO. (CYPRUS) LTD.
ή εις οιοδήποτε Ταξιδιακόν Πράκτορα της I.A.T.A. CYPRUS AIRWAYS EN SYN- ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΗΝ BRITISH EUROPEAN AIRWAYS ΚΑΙ ΤΗΝ BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

ΜΙΚΡΟΙ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΙ
ΕΤΟΙΜΑΣΘΗΤΕ
ΓΙΑ ΤΕΣ ΑΠΟΚΡΗΣ
ΣΤΕΣ 27 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
Τελευταίον Κυριακήν τών Απόκρεω.
ΟΙ ΧΟΡΟΙ
ΑΠΟΕΛ
"ΛΗΔΡΑ ΠΑΛΑΣ"

SHELL
με ICA
IGNITION CONTROL ADDITIVE
ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΗ ΔΥΝΑΜΙΣ... ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ
Μόνον το ICA - προνόμιον της Shell - δίδει ΟΛΗΝ τήν δύναμιν της ΝΕΑΣ ΒΕΝΖΙΝΗΣ
'Η δυνατώτερη βενζίνη που μπορείτε ν' αγοράσετε
Χρησιμοποιούντες την ΑΙΣΘΑΝΕΣΘΕ τήν διαφοράν

ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΓΝΩΜΑΙ ΓΚΡΑΜΠ ΚΑΙ ΝΟΛΑΝΤ

ΟΙ ΔΥΟ ΙΕΡΟΠΡΕΪΣ Απεσταλμένοι του Πατριάρχου Συμεωνίου...

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΝ ΜΙΑΣ ΤΡΑΓΩΔΙΑΣ ΕΝΑ ΚΟΡΙΤΣΙ ΜΙΛΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΤΟΥ ΠΟΥ ΗΤΑΝ ΜΕΛΛΟΘΑΝΑΤΟΣ

Μέσα εις ένα δωμάτιον της σχολής Καλεγειριών η Σοφία Ε. Χριστοδουλά...

Είπα την νύκτα Σοφίαν στο σχολειόν της και συζητήσαμε μερικά λεπτά...

ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟΝ Η Σοφία Ε. Χριστοδουλά είναι ένα κορίτσι μελωδία...

ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟΝ Η Σοφία Ε. Χριστοδουλά είναι ένα κορίτσι μελωδία...

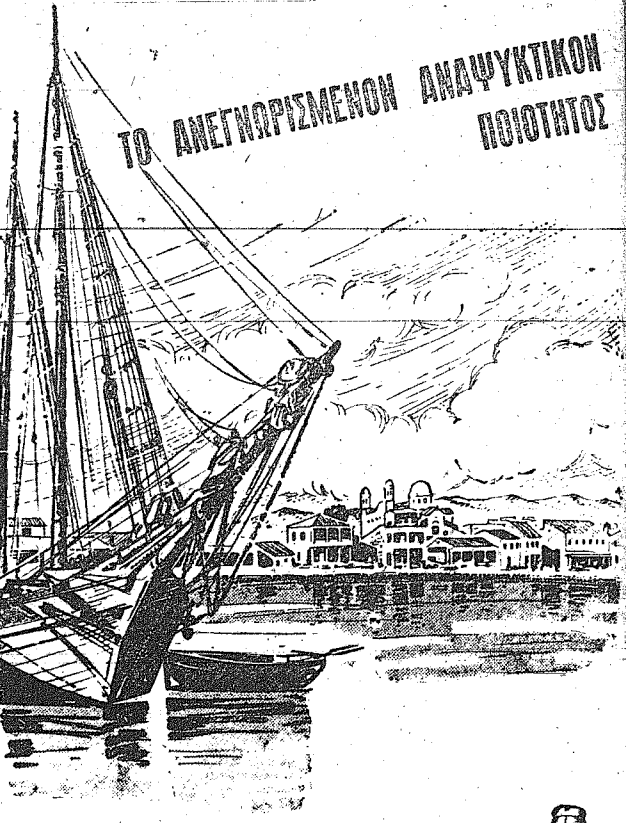
ΝΕΩΤΕΡΑ ΔΗΜΟΚΡΑΣΤΟΥ ΔΥΣΧΕΡΕΙΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΙΝ ΑΔΕΙΩΝ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Και άλλη συμφέρουσα εις τον Λίμαν. Το σύμφωνό μας κ. ΤΑΚΗ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ, 20 Φεβρουαρίου. Η απόφασις της Κυβερνήσεως...

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΖΩΗ ΑΘΗΝΑΪΚΑ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΑ

Ούρανη δ' ευχόμενος της Χιμαίρας. Οικονομία, μια επιτηρητική προσημοσύνη...



ΑΚΟΜΗ ΠΡΟ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΝ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΛΑ ΠΑΓΩΜΕΝΟ

Coca-Cola advertisement featuring a bottle and the text 'ΑΚΟΜΗ ΠΡΟ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΝ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΛΑ ΠΑΓΩΜΕΝΟ'.

ΕΘΝΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΚΟΜΜΑΤΑ

ΑΙ ΤΙΝΩΝ ΚΑΙΝΩΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ...

ΑΝΕΥ ΦΡΑΣΤΙΚΩΝ ΠΕΡΙΚΑΛΥΜΜΑΤΩΝ ΗΡΑΚΛΕΙΜΕΡΙΝΗ...

ΕΚΚΛΗΣΙΑ, ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ ΚΑΙ ΚΛΗΡΟΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΠΡΟΣΕΦΑΤΟΝ...

Ο ΔΟΛΟΦΟΝΟΣ! ΟΙ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ...

CUSSONS advertisement for various grooming products like baby powder, talcum powder, and shaving sticks.

ΣΑΜΑΡΙΤΑΝ CIGARETTES advertisement with the slogan 'Από έκλεκτο χαρμάνι χωρίς ψεκαμούς έσάνς'.

ΠΡΟΪΟΝ ΔΙΑΝΕΛΛΟΥ ΛΑΡΝΑΚΟΣ advertisement for a product.

MEΓΑΛΑΙ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ 20% - 35% advertisement for clothing and accessories.

ΔΗΜΟΣ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ advertisement for a public notice or event.

ΕΙΣ ΚΥΤΙΑ ΤΩΝ 10 και 12 ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ 'ΣΑΜΑΡΙΤΑΝ' advertisement.

ΕΙΣ ΚΥΤΙΑ ΤΩΝ 24 advertisement for cigarettes.

ΠΡΟΣΦΟΡΑΙ advertisement for a sale or offer.

ΔΗΜΟΣ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ advertisement for a public notice or event.

ΑΝΤΙΛΑΛΟΙ ΛΑΡΝΑΚΟΣ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΙΤΗΡΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΕΥΡΥΝΩΝ ΜΕ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥΣ ΤΩΝ ΑΛΕΥΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΩΝ ΚΑΙ ΜΑΚΡΟΠΟΙΩΝ advertisement.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ advertisement for social news or events.

ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ advertisement for a magazine or journal.

ΕΝΟΜΙΩΖΕΤΑΙ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ advertisement for a business establishment.

Α. ΠΟΥΓΙΟΥΡΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ advertisement for a public official.